

*On Cooperation in the Field of Plant Quarantine*

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
BETWEEN  
THE NATIONAL PLANT QUARANTINE SERVICE  
OF THE REPUBLIC OF KOREA  
AND  
THE MINISTRY OF AGRICULTURE AND WATER RESOURCES  
OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
BETWEEN THE NATIONAL PLANT QUARANTINE SERVICE OF THE  
REPUBLIC OF KOREA AND THE MINISTRY OF AGRICULTURE AND  
WATER RESOURCES OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN  
*On Cooperation in the Field of Plant Quarantine***

In order to strengthen bilateral cooperation in the field of plant quarantine, the National Plant Quarantine Service of the Republic of Korea and the Ministry of Agriculture and Water Resources of the Republic of Uzbekistan, hereinafter referred to as the Sides", have come to the following understanding:

**Paragraph 1**

The organizations of the Republic of Korea and the Republic of Uzbekistan responsible for the coordination and implementation of this Memorandum of Understanding are as follows:

- The National Plant Quarantine Service of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries of the Republic of Korea
- The Main State Inspection for Plants Quarantine of the Ministry of Agriculture and Water Resources of the Republic of Uzbekistan

**Paragraph 2**

For the purpose of this MOU, the following terms will be applied.

- quarantine pest: types of pests, pathogens of diseases of plants and weeds, which are absent or distributes with limits on the territories of the states but can do the significant damage to plants or plant products and are officially controlled.

• regulated article: in respect to international conveyance in particular, plants, plant products, storing facilities, packing, means of conveyance, containers, soil and other living organisms, articles or matters that are deemed to require phytosanitary measures.

### Paragraph 3

In order to expand and develop cooperation in the field of plant quarantine, the Sides will cooperate in the exchange of information pertaining to occurrence of a quarantine pest and revision of phytosanitary regulations; exchange of technology including pest identification and classification, and quarantine method; and mutual training.

The Sides take necessary measures on prevention of spread of quarantine pests from the territory of the State of one Side to the territory of the State of another Side during import, export and transit of regulated article.

The Sides render the mutual scientific, technical and consulting assistance in taking measures related to occurrence, control, and eradication of quarantine pest.

The Sides analyze problems, study achievement in the field of plant quarantine and do their best to solve matters related to the plant quarantine at border check points.

### Paragraph 4

The import and export of regulated articles will be implemented according to the laws and ordinance of the States of the Sides and the border quarantine will be carried out by the each Side.

### Paragraph 5

Each consignment of the regulated article exported to the other Side will accompany the phytosanitary certificate issued by the exporting Side, which proves that the article conforms to the plant quarantine requirements of the importing Side. The phytosanitary certificate will be issued in English.

In case that any quarantine pest is detected during the import inspection, the Side of the importing country will treat, return or destroy the consignment in accordance with its own regulations and in case of serious violation, it will be notified to the other Side in accordance with the international practice.

#### **Paragraph 6**

#### **Paragraph 7**

A list of quarantine pests considered important in terms of quarantine by one of the Sides may be provided if requested by the other Side.

#### **Paragraph 8**

The Sides, in relation to the implementation of this MOU, may hold the meeting provided that the Sides come to a mutual agreement.

#### **Paragraph 9**

All discussions pertaining to the interpretation and application of this MOU will be resolved by mutual consent of the Sides through negotiations and consultations.

#### **Paragraph 10**

The provisions of this MOU will not take effect on the rights and obligations of the Sides by other international conventions.

#### **Paragraph 11**

The Sides may modify or amend the provisions of this MOU by mutual written consent of the Sides through separate documents, which are considered as an integral part of this MOU.



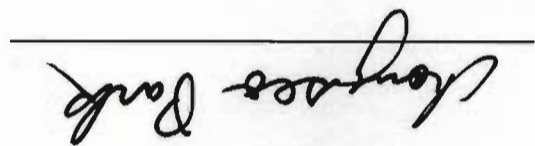
**Paragraph 12**

This MOU will come into force from the date of signing and will be effective for a period of 5(five) years. Validity of this MOU will be automatically prolonged with the next 5(five) year period. Each of the Sides may terminate the validity of this MOU by sending notification in writing to the other Side of the termination of validity of this MOU.

The validity of this MOU will terminate after the expiration of 6(six) months since the day of receipt of written notification by the other Side.

Signed at Seoul on 10 February, 2010 in two original copies each in Korean, Uzbek and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergences of interpretation of the provisions of this MOU, the English text will prevail.

**FOR THE NATIONAL PLANT  
QUARANTINE SERVICE OF THE  
REPUBLIC OF KOREA**



**FOR THE MINISTRY OF  
AGRICULTURE AND WATER  
RESOURCES OF THE  
REPUBLIC OF UZBEKISTAN**

